FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 65 East Elgin — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 12 — in / dans Malahide Township. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1 — 2007

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thurwin S. Horse, Enumerator. / Recenseur. June 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire sur concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreigner as such. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (no employees). / Travaillant à son compte (sans employés).	State whether person is employed, or not employed, during the census week. / Mentionner si la personne a travaillé ou non durant la semaine du recensement.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers.	Date of marriage (or desertion, separation or divorce). / Date du mariage (ou de l'abandon, de la séparation ou du divorce).	Trade or calling at which last taught or learned. / Métier ou profession dans lequel on a été dernièrement instruit ou formé.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance in cents. / Coût de l'assurance en sous.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can correspondence be carried on with the person in English, French, German or Italian? / Peut-on correspondre avec la personne en anglais, en français, en allemand ou en italien?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Pinos Frank	Malahide	M	Head	M	Dec	1874	40	C			French	Canadian	Methodist	Farmer			No	No	Yes									1000	2		Yes	Yes	E			
2		" Fannie	"	F	Wife	M	Sept	1874	36	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
3		" Hazel	"	D	Daughter	S	March	1896	15	C			French	Canadian	Methodist	None			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
4		" Alston	"	M	Son	S	July	1898	12	C			French	Canadian	Methodist	None			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
5		" Inez	"	M	Son	S	Dec	1902	8	C			French	Canadian	Methodist	None			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
6		" Isabella	"	D	Daughter	S	May	1905	6	C			French	Canadian	Methodist				No	No	Yes												Yes	Yes	E			
7		Miller Ethel		D	Servant	S	Jan.	1891	20	C			English	Canadian	Methodist	Domestic			No	Yes	No	Yes	52		60		18.00						Yes	Yes	E			
8	2	Wilson William	Malahide	M	Head	M	Sept	1848	62	C			English	Canadian	Methodist	Farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
9		" Nellie	"	D	Wife	M	Jan	1853	57	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
10	3	Simons Joseph	Malahide	M	Head	M	Dec	1851	59	C				Canadian	Indian	Farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
11		" Mabel	"	D	Wife	M	March	1878	36	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None			No	No													Yes	Yes	E			
12		" Percy	"	S	Labourer	S	June	1900	11	C			English	Canadian	Presbyterian	None			No	No												10	Yes	Yes	E			
13		" Cora	"	D	Daughter	S	Jan	1910	7	C			English	Canadian	Presbyterian	None			No	No												10	Yes	Yes	E			
14		" Stanley	"	M	Son	S	Feb	1905	6	C			English	Canadian	Presbyterian	None			No	No												10	Yes	Yes	E			
15	4	Simons Frank	Malahide	M	Head	M	May	1876	34	C			French	Canadian	Methodist	Farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
16		" Susan	"	D	Wife	M	April	1873	36	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
17		" Mary	"	M	Dau	S	Aug	1895	15	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
18		" Roger	"	M	Son	S	Sept	1898	12	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
19		" William	"	M	Son	S	March	1901	9	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
20		Laquite Raquel		D	Visitor		Dec	1886	24	C				Canadian	Anglican	None			No	No													Yes	Yes	E			
21	5	Hankinson Joseph	Malahide	M	Head	M	April	1870	41	C			English	Canadian	Methodist	Farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
22		" Lucy	"	D	Wife	M	April	1872	37	C			French	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
23		" Evelyn	"	D	Dau	S	Sept	1903	6	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
24		Bryan Annie	"	D	Servant	S	Sept	1887	23	C			English	Canadian	Methodist	Domestic			No	Yes	No	Yes	52		60		3.00			1.00		1.0	Yes	Yes	E			
25	6	Owen Isaac	Malahide	M	Head	M	Oct	1837	73	C			English	Canadian	Methodist	Farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
26		" Janet	"	D	Wife	M	Oct	1837	37	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
27		" Alma	"	D	Servant	S	June	1892	18	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
28	7	7 Balcarras Arthur	Malahide	M	Head	M	March	1880	31	England	1911		English	Canadian	Methodist	Farmer			No	No	Yes									1000		1.00	Yes	Yes	E			
29		" Nina	"	D	Wife	M	Aug	1883	27	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
30		" Grace	"	D	Daughter	S	Dec	1906	4	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
31		" Francis	"	M	Son	S	Sept	1910	9	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
32		" Alma	"	D	Daughter	S	March	1908	1	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
33		Birch Jane	"	D	Mother	W	July	1832	78	England	1841		English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
34		" Ida	"	D	Servant	S	Dec	1892	18	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
35	8	Swan Anna	Malahide	D	Head	S	Dec	1881	31	England	1882		English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
36		" James	"	M	Son	S	July	1911	0	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
37		" Mina	"	D	Visitor	S	Aug	1893	17	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
38		" Tom	"	M	Servant	S	Sept	1878	33	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
39		" Lizzie	"	D	Daughter	S	Dec	1910	0	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
40		" Owen	"	M	Son	S	March	1910	0	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
41	9	9 Sinclair Ernest	Malahide	M	Head	M	March	1877	34	C			English	Canadian	Methodist	Lumberman	4	6	7	No	Yes	No	Yes	Boat	40		60		3.00			1.00	Yes	Yes	E			
42		" Vera	"	D	Wife	M	March	1883	27	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
43		" Pearl	"	D	Dau	S	Nov	1910	0	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
44	10	10 Swan Frank	Malahide	M	Head	M	Oct	1871	39	C			English	Canadian	Methodist	Lumberman	4	6	7	No	Yes	No	Yes	Boat	40		60		3.00			1.00	Yes	Yes	E			
45		Elizabeth "	"	D	Wife	M	May	1880	30	England	1908		English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
46		" Cecil	"	M	Son	S	May	1910	1	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
47	11	11 Swan Emma	Malahide	M	Head	M	Sept	1869	41	C			English	Canadian	Methodist	Farmer	4	0	0	No	Yes	No	Yes			52		15		3.50				Yes	Yes	E			
48		" Olive	"	D	Asst	M	Dec	1876	34	C			English	Canadian	Methodist	None			No	No													Yes	Yes	E			
49		" Keith	"	M	Son	S	March	1906	4	C				Canadian					No	No													Yes	Yes	E			
50	12	12 Sigal Thomas	Malahide	M	Head	M	Sept	1870	41	C			English	Canadian	Methodist	Farmer	4	0	0	No	Yes	No	Yes	Row Boat	30		60		3.00				Yes	Yes	E			